



Fiche pédagogique

Liyana

Planète Cinéma

Le programme scolaire du FIFF
Das Schulprogramm des FIFF

23.03 > 27.03 2020

Médiation culturelle | Kulturvermittlung

Titre original : Liyana**Film long métrage,**
Eswatini, Qatar, Etats-Unis,
2018**Réalisation :** Aaron et
Amanda Kopp**Animation :** Shofela Coker**Musique :** Philip Miller**Version originale :** Swati,
anglaise, sous-titres
français ou allemand**Durée :** 77 minutes**Public concerné :**
Age suggéré : 11-12 ans

Résumé

Liyana est un documentaire qui suit cinq enfants vivant dans un orphelinat en Eswatini (anciennement Swaziland) lors d'un atelier d'écriture mené dans leur classe par la célèbre conteuse et activiste sud-africaine Gcina Mhlophe.

Ensemble, Nomcebo, Zweli, Phumlami, Mkhuleko et Sibusiso inventent le personnage et les aventures de Liyana, une jeune orpheline qui part courageusement à la rescousse de ses deux frères kidnappés par des bandits.

À mesure que les enfants content à la caméra le périple de Liyana, des séquences d'animation donnent corps à leur héroïne et son histoire.

Entre les sessions de création, les enfants sont filmés dans leur quotidien où se mêlent jeux, escapade dans la nature et inquiétantes visites de dépistage du VIH.

Ces scènes et les bribes de témoignages livrés par les cinq orphelin-es sur leur passé mettent en exergue les parallèles existants entre le conte et leur parcours personnel : à travers les aventures de Liyana qui parvient à terrasser les bandits et sauver ses frères et d'autres enfants, ces jeunes eswatiniens évoquent avec passion leur espoir pour un futur brillant.



Disciplines et thèmes concernés

Français

Produire des textes oraux variés propres à des situations de la vie courante... (Objectif L1 24)

Conduire et apprécier la lecture d'ouvrages littéraires en identifiant et en hiérarchisant les personnages et les événements d'un récit (Objectif L1 25)

Sciences humaines et sociales:

Identifier la manière dont les Hommes ont organisé leur vie collective à travers le temps, ici et ailleurs... (Objectif SHS 22)

Arts :

Expérimenter diverses techniques plastiques et artisanales... (Objectif A 23 AC&M)

Développer et enrichir ses perceptions sensorielles...

...en développant et en communiquant sa perception du monde

...en prenant conscience et en exprimant des impressions ressenties

...en comparant des œuvres (Objectifs A 22)

Éducatons aux médias, MITIC :

Décoder la mise en scène de divers types de message en découvrant la grammaire de l'image par l'analyse de formes iconiques diverses (Objectifs FG 21)

Capacités transversales :

Collaboration : échanger des points de vue, élaborer ses opinions et ses choix

Communication : adopter une attitude réceptive

Pensée créatrice : faire une place au rêve et à l'imaginaire, identifier et exprimer ses émotions

Pourquoi *Liyana* est à voir avec vos élèves

La première raison réside dans la démarche même des cinéastes, Aaron et Amanda Kopp. Ce couple souhaitait depuis longtemps réaliser un documentaire sur des orphelins en Eswatini. Connu sous le nom de Swaziland jusqu'en 2018, ce petit Etat d'Afrique australe (sa superficie représente 40 % du territoire suisse) est tristement célèbre pour son nombre important d'orphelins. Une situation due notamment à la forte mortalité causée par le VIH qui touche, selon l'UNAIDS, 27,3 % des 15 à 49 ans, soit le plus haut taux mondial.

Si le couple voulait évoquer les parcours personnels des enfants vivant dans l'orphelinat Likhaya Lemphilo, il ne souhaitait pas interroger frontalement le passé traumatique des orphelins devant la caméra et éviter ainsi un traitement trop misérabiliste du sujet. Se basant sur les principes de l'art-thérapie, Aaron et Amanda Kopp ont alors mis en place un dispositif particulier : les cinéastes ont décidé d'amener sur le tournage une conteuse afin que les enfants deviennent également acteurs du récit.

Croyant au rôle cathartique de l'écriture, ils étaient persuadés que le recours à la fiction permettrait aux enfants de revisiter leurs souvenirs tout en valorisant leur propre pouvoir d'action. Afin de les rendre fiers de leur travail, les cinéastes ont en outre fait appel à un animateur professionnel, Shofela Coke, pour donner corps et mouvement au conte inventé durant le tournage.

La vision de ce film permettra également aux élèves de découvrir un pan de la culture et de la géographie d'un pays méconnu, tout en s'interrogeant sur l'état endémique du VIH dans certaines régions du monde et ses conséquences pour des enfants de leur âge.

Finalement, l'étude formelle de ce film au genre hybride – entre documentaire et fiction, prises de vues réelles et images animées – est l'occasion d'aborder la question des différentes formes filmiques existantes et la porosité qui existe entre elles.



Objectifs pédagogiques

- Lire et comprendre un support composé d'images fixes et de mentions écrites (une affiche de cinéma). Donner des hypothèses sur sa fonction.
- Pouvoir reconnaître et décortiquer une structure narrative particulière (le conte initiatique).
- Donner son impression sur un film. S'exprimer sur ce qui nous a plu et ce qui nous a déplu.
- Réfléchir sur un discours émis par un-e cinéaste dans son film.
- Reconnaître et étudier les caractéristiques d'un genre filmique particulier (le documentaire). S'interroger sur sa porosité avec d'autres genres (fiction et animation).
- Pouvoir décrire et analyser certains aspects de la construction formelle d'un film et l'impact de celle-ci sur le ressenti de la spectatrice ou du spectateur.
- Découvrir une géographie et des pans d'une culture et d'un folklore différents de ceux pratiqués dans son pays.
- S'interroger sur le pouvoir cathartique de l'écriture, suite à des événements traumatiques.

Pistes pédagogiques

Avant la vision du film

Familiariser les élèves avec l'univers du film

1. Imprimer l'affiche du film (**Annexe 1**) et demander à chaque élève de l'étudier à l'aide de la fiche « Analyser une affiche » (**Annexe 2**). Corriger à l'oral.

2. La partie « Indices » permettent d'aborder plus en détail deux points de contextualisation :

Le pays dans lequel se situe l'action. En reprenant les informations qui se trouvent dans « Pourquoi *Liyana* est à voir avec vos élèves » et sous l'onglet « Pour en savoir plus », présenter quelques informations factuelles sur l'Eswatini.

Le genre documentaire. Rappeler les caractéristiques de ce genre (**Contrairement à la fiction, le documentaire est supposé montrer le réel avec des prises de vues sur le vif, des personnes qui**

ont une vraie existence en dehors du film, des interviews de témoins ou des images d'archives. Dans les films documentaires, on retrouve souvent des éléments ajoutés lors du montage : musique, voix off ou commentaires, incrustations textuelles pour donner le nom ou la fonction d'une personne ou pour situer un lieu).

Demander ensuite aux élèves de citer les documentaires qu'ils/elles connaissent.

Continuer en traduisant la citation se trouvant sur l'affiche « *Unlike any documentary you've ever seen before.* » (« *Différent de tous les autres documentaires que vous avez vus auparavant* »).

Proposer à la classe d'imaginer ce qui pourrait être différent. Conclure en lui demandant d'être attentive à cet aspect durant le visionnement.

3. Après la séance et suite aux autres activités proposées dans cette fiche, revenir sur ces échanges en demandant à la classe si elle trouve que l'affiche reflète bien le film.

Après la vision du film

Des orphelins dans leur quotidien

1. Pour commencer et à l'oral, revenir sur la spécificité de ce documentaire. (C'est un film hybride où s'alternent des séquences documentaires en prises de vues réelles et des scènes de fiction en animation).

2. Demander ensuite aux élèves de se remémorer les scènes en prises de vues réelles. Poser les questions suivantes :

Qui sont les personnes que l'on voit le plus dans ces scènes ? (Des enfants vivant dans un orphelinat ; cinq d'entre eux sont mis en avant lors d'entretiens individuels).

Quels sont leurs points communs ? (Ils n'ont plus de parents et ont vécu des événements très durs avant l'orphelinat).

A quoi ressemble leur quotidien ? (Ils doivent s'occuper du bétail et jardiner. On les voit également jouer aux cartes et aux poupées et ils ont un suivi médical qui semble important. Tout au long du film, ils prennent part à un atelier d'écriture).

Quelles relations entretiennent-ils avec les adultes ? Pour répondre à cette question, les élèves remplissent la fiche « la place des adultes » (**Annexe 3**). Corriger à l'oral.

3. Poursuivre en donnant à la classe plus d'informations sur le VIH. (Définition : Le virus de l'immunodéficience humaine affaiblit gravement le système

immunitaire. Il permet notamment à des maladies normalement peu agressives de devenir mortelles. Certaines maladies vont aussi profiter de la diminution des défenses du corps pour se développer. Lorsqu'une personne à une ou plusieurs maladies de ce type, on dit qu'elle a le sida.

Transmission : le VIH peut se transmettre de trois manières : lors de rapports sexuels non protégés, par voie sanguine (par le partage de seringue ou par transfusion, par exemple) ou d'une mère à son enfant pendant sa grossesse ou son allaitement.

Traitement : il n'y a pas encore de vaccin contre le VIH. Les médicaments utilisés aujourd'hui parviennent à bloquer l'avancée du virus pour la majorité des patients qui y ont accès, et à leur éviter ainsi de mourir du SIDA. (source : <https://www.aides.org/vih-sida-c-quoi>)

Conclure en indiquant aux élèves que le VIH est très présent dans le quotidien des habitantes et habitants d'Eswatini puisque plus de 1 personne sur 4 est infectée.

Le pouvoir de l'écriture

Dans ce film, les cinéastes souhaitent illustrer le pouvoir cathartique de l'écriture.

1. Commencer cette activité en écrivant au tableau une parole prononcée par la conteuse dans le film :

« Travailler avec un personnage de fiction permet aux enfants d'évoquer des choses cachées. Nous retrouvons de leur expérience dans l'histoire fictive. »

En gardant cette citation en tête, la classe évoque les points communs entre le parcours de Liyana et les expériences des orphelins. (Liyana, tout comme les enfants, vit plusieurs événements traumatiques : elle a subi de la violence, elle est aussi orpheline, ses parents sont morts des suites du VIH. La fin de son

histoire reflète la situation actuelle des enfants à l'orphelinat : ils prennent soin les uns des autres, comme une nouvelle famille).

2. Par ses choix graphiques, Shofela Coker, l'artiste qui a réalisé les séquences d'animation, renforce les similarités entre le parcours des enfants et l'histoire qu'ils nous content. La fiche « Une réalité qui nourrit la fiction » (**Annexe 4**) permettra aux élèves de travailler sur cet aspect formel.

3. Pour conclure cette activité, expliquer aux enfants le contexte de production et les motivations des cinéastes (cf. « Pourquoi *Liyana* est à voir avec vos élèves »). Dès lors, quels sont le message et la morale de ce documentaire ? Ouvrir la discussion.

La forme narrative du conte

1. Introduire en demandant aux élèves le nom donné au type

d'histoire inventée par les enfants dans le film. (**Conte initiatique**). Ils/elles citent ensuite les contes qu'ils/elles connaissent.

2. Indiquer à la classe qu'il existe des points communs dans la construction de chaque conte. La fiche « Décortiquer un conte en 5 étapes » (**Annexe 5**) donne des outils pour analyser la structure narrative d'un conte. Proposer aux élèves par groupes de deux d'utiliser cette grille pour décortiquer le conte de *Liyana* (le corrigé se trouve en **Annexe 5 bis**).

3. Pour aller plus loin, possibilité de créer le conte de la classe qui se base sur cette structure narrative. Pour cet atelier créatif, utiliser les outils développés par la conteuse dans le film (collage, peinture et dessin, bricolage, poème, mots clés, etc.)

Pour en savoir plus

AUTOUR DU FILM

Site officiel (en anglais)

- <https://www.liyanathemovie.com/>

Critique et analyse du film (en anglais)

- <https://www.npr.org/sections/goatsandsoda/2018/12/02/670006163/how-10-orphans-from-eswatini-helped-write-a-prize-winning-movie?t=1575366290081>
- <https://www.nytimes.com/2018/10/09/movies/liyana-review.html>
- <https://variety.com/2018/film/reviews/liyana-review-1202974831/>

Entretien avec le cinéaste (articles en anglais)

- <http://moveablefest.com/aaron-amanda-kopp-liyana/>
- <https://www.cinemaescapist.com/2018/10/interview-liyana-aaron-amanda-kopp-swaziland-movie/>

AUTOUR DU CONTE

- <https://apprendre-le-scenario.com/les-12-etapes-du-voyage-du-heros-de-joseph-campbell/>

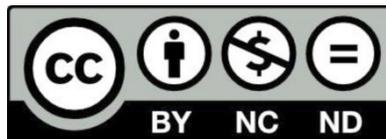
AUTOUR DE L'ESWATINI

- https://www.unicef.org/french/infobycountry/swaziland_937.html
- <https://fr.wikipedia.org/wiki/Eswatini>

AUTOUR DU VIH

- <https://fr.wikidia.org/wiki/Sida>
- <https://www.aides.org/vih-sida-c-quoi>
- <https://www.unaids.org/en/regionscountries/countries/swaziland>
- <https://data.unicef.org/resources/children-hiv-and-aids-global-and-regional-snapshots-2019/>

Sarah Studer, rédactrice e-media. Janvier 2020.



Annexe 1 – Affiche du film

LIYANA

"GORGEOUS."
"UNLIKE ANY DOCUMENTARY
YOU'VE EVER SEEN BEFORE."
- Entertainment Weekly

"BRILLIANT."
"THE WORLD DESPERATELY NEEDS
TO SEE MORE STORIES LIKE THIS."
- Shadow & Act

★★★★★
- UK Film Review

WINNER
NEW YORK
INTERNATIONAL
CHILDREN'S
FILM FESTIVAL
Grand Prize

WINNER
LA FILM
FESTIVAL
Best Documentary

BFI LONDON
FILM FESTIVAL
OFFICIAL SELECTION

WINNER
HEARTLAND
FILM FESTIVAL
Grand Prize

WINNER
KNIGHT
DOCUMENTARY
ACHIEVEMENT
AWARD
FESTIVAL

★★★★★
- Filmoria

"LYRICAL."
"AS BRIGHT AND CAPTIVATING
AS IT IS POIGNANT."
- The Hollywood Reporter

"MASTERFUL."
"A TESTAMENT TO THE POWER
OF STORY."
- Cinemacy

AGBAMORAMA PRESENTS AN INTABA CREATIVE PRODUCTION "LIYANA" PRODUCED IN ASSOCIATION WITH SHINE GLOBAL
 ANIMATION JOURNALS BY SORILEA CONZA ORIGINAL SCORE PHILIP WILLED DIRECTED BY PHOTOGRAPHER ABIGAIL KOPP COSTUME DESIGNER BY SORILEA ZWILL PHILIPMAN NOMESEDA MACHILEKI
 EDITOR GENA MALLOPE EDITED BY ABIGAIL KOPP DAVID COULMBE CO-PRODUCERS BRIDGET PRATERINS CO-EXECUTIVE PRODUCERS ABIGAIL E. USNEY GENI HEIKKERER JUDITH GALLINGS
 EXECUTIVE PRODUCERS FRANCESCA NEWTON SUSAN MACHALIBI ALBIE BECHT USA SORILEA PAIVI
 PRODUCED BY AMANDA KOPP ABIGAIL KOPP DANIEL JONES DAVID COULMBE SAKHINI ULAMINI DIRECTED BY ABIGAIL KOPP AND AMANDA KOPP

LIYANAFILM.COM

Annexe 2 – Analyser une affiche - Fiche élève

LES MENTIONS ÉCRITES

Quel est le lien entre le titre et la jeune fille présente sur l’affiche ?

.....

Autour du titre, il y a d’autres mentions écrites en anglais. A-t-on avis, quelle est leur utilité ? Pour répondre à cette question, réfléchis à la fonction d’une affiche de cinéma.

.....

.....

L’IMAGE

Observe la posture et l’expression de la jeune fille. Que semble-t-elle ressentir ? Pour t’aider à répondre, entoure les mots qui te conviennent :

Joie	Colère	Détermination	Peur	Impatience
Harmonie	Tristesse	Angoisse	Ennui	Sérénité

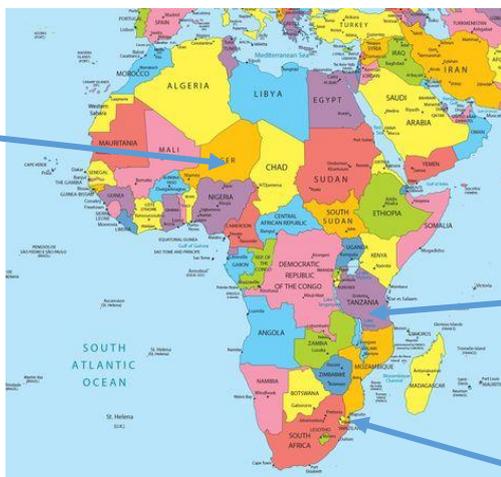
LES INDICES

Certains détails sur l’affiche donnent des informations complémentaires sur le film. Pourras-tu les retrouver ?

1) Une des mentions écrites évoque le genre du film. Coche la réponse qui convient :

- « Liyana » est un film de fiction. C’est une histoire fondée sur des faits imaginaires plutôt que sur des faits réels. Les personnages qui apparaissent dans le film n’existent pas réellement en dehors du film.
- « Liyana » est un film documentaire. Il montre des faits réels avec des personnes qui ont une vraie existence en dehors du film.

2) Le film se déroule dans un pays situé sur le continent africain. Grâce à un indice dans l’image, parviendras-tu à trouver dans lequel de ces trois pays ?



- A : L’histoire se déroule au Nigeria
- B : L’histoire se déroule en Tanzanie
- C : L’histoire se déroule en Eswatini

Annexe 2 bis – Analyse une affiche - Fiche corrigée

MENTIONS ÉCRITES

Quel est le lien entre le titre et la jeune fille présente sur l’affiche ?

On retrouve la silhouette de la jeune fille dans le premier « A ». Un lien très fort existe entre « Liyana » et la jeune fille : le titre fait référence à son prénom.

Autour du titre, il y a d’autres mentions écrites en anglais. A-t-on avis, quelle est leur utilité ? Pour répondre, réfléchis à la fonction d’une affiche de cinéma.

Entre les lauriers, ce sont les différentes nominations et prix (*winner* = lauréat) reçus par le film dans différents festivals de cinéma. Il y a également des notes (les étoiles) et des extraits de critiques très positives. L’affiche donne des informations pratiques sur le film (titre, histoire, personnage, etc.), mais doit surtout donner envie au public de le voir. Ces mentions écrites participent à sa promotion.

IMAGE

Observe la posture et l’expression de la jeune fille. Que semble-t-elle ressentir ? Pour t’aider à répondre à cette question, entoure les mots qui te conviennent :

Il n’y a pas de réponse juste ou fausse pour cet exercice. Lors de la correction, vous pouvez demander aux élèves d’expliciter leur choix afin d’ouvrir une discussion sur leurs ressentis et impressions.

LES INDICES

Certains détails sur l’affiche donnent des informations complémentaires sur le film. Pourras-tu les retrouver ?

- 3) Une des mentions écrites évoquent le genre du film. Coche la réponse qui convient :
« Liyana » est un film documentaire. Il montre des faits réels avec des personnes qui ont une vraie existence en dehors du film.

La réponse se trouve dans la critique tout en haut à gauche : « Unlike any documentary you’ve every seen before. »

- 4) Le film se déroule dans un pays situé sur le continent africain. Grâce à un indice dans l’image, parviendras-tu à trouver dans lequel de ces trois pays ?

C : L’histoire se déroule en Eswatini

L’indice se trouve dans le pagne de la jeune fille. Sur la droite, on voit le motif qui se trouve également sur le drapeau du pays. Ce motif fait référence à « un bouclier zoulou (ethnie proche des Eswatiniens) dont dépassent deux sagaies et un bâton zoulou orné de plumes, instruments de pouvoir, qui symbolisent la défense du pays contre ses ennemis ». (Source : https://fr.wikipedia.org/wiki/Drapeau_de_l%27Eswatini)



Annexe 3 – La place des adultes – Fiche élève

Dans les parties filmées en prises de vues réelles, on voit très peu d'adultes à l'écran. Un petit nombre a pourtant un rôle important dans la vie des enfants de l'orphelinat.

Complète les trous dans le texte avec les mots suivants :

hôpital // conteuse // // bonnes // s'occuper // // orphelines et orphelins // sang // maternelles // virus // infectés // // Afrique du Sud // écriture

	<p>Le métier de cette femme est Elle vient d'....., un pays voisin de l'Eswatini.</p> <p>Elle n'habite pas à l'orphelinat et n'est là que pour quelques semaines afin d'animer un atelier d'..... avec les enfants.</p> <p>Pour les encourager à imaginer leur histoire, elle leur dit au début de l'atelier qu'il n'y pas de mauvaises réponses, juste de.....idées !</p>
	<p>Cette femme est l'une des adultes qui travaillent dans l'orphelinat.</p> <p>Elles sont un petit nombre à..... des enfants. Elles sont là pour tous les aspects importants de la vie quotidienne : le repas, les visites médicales, les moments de jeux.</p> <p>Pour lesqui n'ont plus de parents, ces femmes sont sûrement des figures.....importantes.</p>
	<p>Cette femme travaille dans un</p> <p>Elle contrôle si les enfants ont le.....de l'immunodéficience humaine, plus couramment appelé VIH.</p> <p>Afin de savoir si les enfants sont..... par le VIH, elle doit analyser quelques gouttes de leur.....</p>

Annexe 3 bis – La place des adultes – Fiche corrigée

Dans les parties filmées en prises de vues réelles, on voit très peu d'adultes à l'écran. Un petit nombre a pourtant un rôle important dans la vie des enfants de l'orphelinat.

Complète les trous dans le texte avec les mots suivants :

hôpital // conteuse // // bonnes // s'occuper // // orphelines et orphelins // sang // maternelles // virus // infectés // // Afrique du Sud // écriture

	<p>Le métier de cette femme est conteuse. Elle vient d'Afrique du Sud, un pays voisin de l'Eswatini.</p> <p>Elle n'habite pas à l'orphelinat et n'est là que pour quelques semaines afin d'animer un atelier d'écriture avec les enfants.</p> <p>Pour les encourager à imaginer leur histoire, elle leur dit au début de l'atelier qu'il n'y pas de mauvaises réponses, juste de bonnes idées !</p>
	<p>Cette femme est l'une des adultes qui travaillent dans l'orphelinat.</p> <p>Elles sont un petit nombre à s'occuper des enfants. Elles sont là pour tous les aspects importants de la vie quotidienne : le repas, les visites médicales, les moments de jeux.</p> <p>Pour les orphelins et orphelines qui n'ont plus de parents, ces femmes sont sûrement des figures maternelles importantes.</p>
	<p>Cette femme travaille dans un hôpital.</p> <p>Elle contrôle si les enfants ont le virus de l'immunodéficience humaine, plus couramment appelé VIH.</p> <p>Afin de savoir si les enfants sont infectés par le VIH, elle doit analyser quelques gouttes de leur sang.</p>

Annexe 4 – Une réalité qui nourrit la fiction – Fiche élève

L'histoire de *Liyana* a été dessinée et animée par un artiste professionnel. Afin de donner corps et mouvement à cette histoire, il s'est inspiré des dessins réalisés par les enfants, comme le montre cet exemple :



Mais il s'est également inspiré des scènes filmées dans le quotidien des enfants, hors de l'atelier d'écriture. Relie les l'image de fiction avec la réalité qui l'a inspirée :



Annexe 4 bis – Une réalité qui nourrit la fiction – **Fiche corrigée**

L'histoire de *Liyana* a été dessinée et animée par un artiste professionnel. Afin de donner corps et mouvement à cette histoire, il s'est inspiré des dessins réalisés par les enfants, comme le montre cet exemple :



Mais il s'est également inspiré des scènes filmées dans le quotidien des enfants, hors de l'atelier d'écriture. Relie les l'image de fiction avec la réalité qui l'a inspirée :



Annexe 5 – Décortiquer un conte en 5 étapes – Fiche élève

Etapes	Définition des étapes
1) Le monde ordinaire	La situation de départ qui permet d'introduire le héros / l'héroïne et son environnement (maison, famille, activité quotidienne)
2) L'appel à l'aventure	Un événement ou une série d'évènements bouscule le héros / l'héroïne et le / la pousse à se mettre en route pour accomplir une mission
3) La quête	Dans des univers qui lui sont inconnus, il / elle est confronté-e à une série d'obstacles et doit faire preuve de différentes qualités pour s'en sortir et continuer sa mission
4) La confrontation finale	Le héros / l'héroïne s'engage dans un combat final, il / elle remporte une victoire et gagne une récompense.
5) La morale	De retour à la maison, il / elle n'est plus la même personne qu'au début de ses aventures. Grâce à ce qu'il / elle a appris durant sa quête, il / elle change son quotidien. Cela donne un sens à sa propre aventure.

Etapes	Dans l'histoire de Liyana
1) Le monde ordinaire	
2) L'appel à l'aventure	
3) La quête	
4) La confrontation finale	
5) La morale	

Annexe 5 bis – Décortiquer un conte en 5 étapes – Fiche corrigée

Étapes	Dans l'histoire de Liyana
Le monde ordinaire	Elle habite dans une hutte avec sa grand-mère, ses parents et ses 2 frères. La famille est pauvre et le père est violent et absent.
L'appel à l'aventure	Le quotidien de Liyana est soudainement bousculé. Son père est contaminé par le VIH, il transmet le virus à sa femme et les deux meurent. Liyana et ses frères sont ensuite attaqués par des bandits. Liyana est violée et ses deux frères enlevés. La grand-mère apprend à Liyana qu'ils vont être vendus et lui demande d'aller les sauver.
La quête	Liyana, accompagnée par le bœuf de la famille, doit voyager longtemps pour retrouver ses frères. Elle traverse de nombreux paysages très variés et rencontre différents obstacles : des crocodiles, des hyènes, la faim et la soif. Elle surmonte ces obstacles en se montrant maligne, courageuse et fidèle. Elle est aidée par le bœuf.
La confrontation finale	Elle doit combattre les trois bandits pour libérer ses frères et d'autres enfants. Cette fois, ils ont un monstre pour les défendre. Avec agilité et intelligence, Liyana arrive à faire tuer les bandits par leur monstre et parvient ainsi à libérer tous les enfants.
La morale	Liyana rentre chez elle accompagnée de ses frères et des autres enfants. Ils habitent désormais ensemble avec la grand-mère et forment une nouvelle famille qui s'entraide pour le travail quotidien. La joie est revenue.